

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay a los 04 del mes de septiembre del año dos mil veinticinco, entre el **MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE**, en adelante **MADES**, con RUC N° 80022066-8 representado para este acto por el **Ing. ROLANDO DE BARROS BARRETO ACHA**; con Cédula de Identidad N° 1.503.448 en su carácter de ministro, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 02 Artículo N° 13, de fecha 15 de agosto 2023, con domicilio en Avenida Madame Lynch N° 3500 esquina Reservista de la Guerra del Chaco, de esta Capital, y por la otra parte el **INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA, NORMALIZACION, Y METROLOGIA** en adelante **INTN**, con RUC N° 80000638-0, representado por la **Ing. LIRA ROSSANA GIMÉNEZ GIMÉNEZ**, con Cédula de Identidad N° 915.693 en su carácter de Directora General, nombrada por Decreto N° 53 de fecha 17 de agosto de 2023, con domicilio en la Avenida Artigas N° 3973 y General Roa de esta Capital, convienen en celebrar el presente Acuerdo Especifico N° 01/2025, que se encuentra enmarcado dentro del **CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN**, el cual se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones:

CLAUSULA PRIMERA: de los OBJETIVOS

1.1 Objetivo General: Definir el alcance de los servicios prestados, los compromisos asumidos por el **MADES** y por el **INTN** y la forma de relacionamiento entre las partes con relación a la prestación de servicios definidos en el cuerpo del presente Acuerdo, a fin de apoyar la certificación de personas en el sector de refrigeración y climatización.

1.2 Objetivos Específicos:

- Acordar la provisión de los servicios que sean pertinentes, relacionados a la certificación de personas en el sector de refrigeración y climatización.
- Establecer el mecanismo de relacionamiento y de gestión de los medios económicos entre el MADES y el INTN, para cubrir los costos que demanden los servicios realizados.
- Establecer los compromisos asumidos por las Partes.

CLAUSULA SEGUNDA: de los DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL PRESENTE ACUERDO ESPECÍFICO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del presente Acuerdo Específico son los siguientes:

- El Convenio Marco de Cooperación entre el, **INTN** y el **MADES**, suscrito entre las partes el 20 de abril de 2022, vigente hasta el 20 de abril de 2027.

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

- b) El presente Acuerdo Específico N° 01/2025 de prestación de servicios;
- c) El Anexo I – Procedimiento de Gestión
- d) El Anexo II - Comprobante de Exoneración Fiscal (PNUD)
- e) El Anexo III - Arancel de los servicios:
 - a) DCPE – **Inicial - Certificación de Personas - Competencia:** Manejo de sustancias refrigerantes -
 - b) DCPE - **Renovación - Certificación de Personas para Área Refrigerantes Competencia:** Manejo de Sustancias utilizada en Sistema Refrigerante.

Los documentos que forman parte de este Acuerdo Específico N° 01/2025, deberán considerarse mutuamente explicativos; la prioridad de estos será en el orden enunciado anteriormente.

CLAUSULA TERCERA: *de la IDENTIFICACION DEL CREDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL ACUERDO.*

Los servicios prestados en el marco del presente Acuerdo Específico, serán cubiertos por el **MADES**, con los fondos disponibles en el Proyecto “Plan Nacional para la Eliminación de los HCFC” – E2 T2 – PNUMA.

CLAUSULA CUARTA: *del COMPROMISO DEL MADES.*

- 4.1 Cubrir el costo de los servicios de Certificación de Personas, “Inicial y/o Renovación”, hasta un total de cien (100) candidatos a ser evaluados por el **INTN** en el proceso de Certificación de Personas en el alcance de la Norma NP 49 001 11. Ingeniería Electromecánica. Competencia Laboral. Manejo de sustancias refrigerantes utilizadas en los equipos de refrigeración y acondicionadores de aire; a partir de la firma del presente Acuerdo Específico, conforme a los aranceles vigentes, del listado de servicios del **INTN**, al momento de solicitar el servicio, como contrapartida de los servicios prestados.
- 4.2 Remitir al **INTN**, con 10 (diez) días hábiles de anticipación, el listado de solicitantes del servicio de Certificación de Personas en el alcance de la Norma NP 49 001 11. Ingeniería Electromecánica. Competencia Laboral. Manejo de sustancias refrigerantes utilizadas en los equipos de refrigeración y acondicionadores de aire, vía Nota institucional, a través de la mesa de entrada del **INTN** y/o mesa de entrada digital: intn@intn.gov.py C.C al Organismo Nacional de Certificación (ONC): seconc@intn.gov.py y eetcheverry@intn.gov.py y erodriguez@intn.gov.py.
- 4.3 Realizar el pago al **INTN** del arancel correspondiente, como contrapartida de los servicios prestados y conforme a lo establecido en el Anexo I - Procedimiento de Gestión y Anexo III – Arancel de los servicios, que forman parte integrante del

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

presente Acuerdo.

- 4.4 Promocionar todas las actividades relacionadas en el marco del presente Acuerdo Específico, a través de los medios oficiales dispuestos por las partes.

CLAUSULA QUINTA: *del COMPROMISO DEL INTN.*

- 5.1 Proveer al **MADES** los requisitos y criterios que se encuentran establecidos en los siguientes: "Reglamento Específico para certificación de personas en manejo de sustancias refrigerantes utilizadas en los equipos de refrigeración y aire acondicionado ONC-REP-001" y "Reglamento general para certificación de personas ONC-RGP-002."
- 5.2 Verificar que cada solicitante, del listado suministrado por el MADES, cumpla con los requisitos establecidos por el ONC-INTN para ser evaluado en el alcance de la Norma NP 49 001 11. Ingeniería Electromecánica. Competencia Laboral. Manejo de sustancias refrigerantes utilizadas en los equipos de refrigeración y acondicionadores de aire. En el caso que algún solicitante no cumpla con dichos requisitos será informado al MADES, para que el mismo pueda ser reemplazado.
- 5.3 Mantener la acreditación ante el Organismo Nacional de Acreditación de la República del Paraguay como Organismo Certificador de Personas en el Alcance de la Norma NP 49 001 11. Ingeniería Electromecánica. Competencia Laboral. Manejo de sustancias refrigerantes utilizadas en los equipos de refrigeración y acondicionadores de aire.
- 5.4 Participar en la promoción de la Certificación de Personas del sector refrigeración y climatización en la Norma NP 49 001 11. Ingeniería Electromecánica. Competencia Laboral. Manejo de sustancias refrigerantes utilizadas en los equipos de refrigeración y acondicionadores de aire.
- 5.5 Presentar informe estadístico a la Dirección General del Aire del MADES, referente a las evaluaciones realizadas, una vez verificado el pago por los servicios prestados.
- 5.6 El ONC entregará los Certificados y carnets a toda persona Certificada, una vez verificado el pago por los servicios prestados.
- 5.7 Facilitar la colaboración necesaria para el cumplimiento de los fines del presente Acuerdo Específico, con recursos técnicos para el cumplimiento de las acciones.
- 5.8 El INTN se compromete en proveer los servicios solicitados por el MADES. Las evaluaciones correspondientes a la Certificación de Personas, "Inicial y/o Renovación", establecidos en el presente Acuerdo, serán realizadas únicamente en las instalaciones del INTN Sede Central; ubicada en Artigas 3973 y Gral. Roa, Asunción – Paraguay, en tiempo, forma y condiciones establecidas en el presente Acuerdo, manteniendo la confiabilidad y confidencialidad de los resultados.
- 5.9 Promocionar todas las actividades relacionadas en el marco del presente Acuerdo

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

Específico, a través de los medios oficiales dispuestos por las partes.

CLAUSULA SEXTA: *de las COMUNICACIONES ENTRE LAS PARTES*

Las comunicaciones entre las partes, relacionadas con el presente Acuerdo, serán realizadas por escrito, dirigido a los domicilios fijados más adelante, o vía correo electrónico a:

Por el MADES:

-Mesa de entrada. Correo electrónico: secretaria.general@maDES.gov.py

-Dirección general del Aire (DGA). –

Correo electrónico: ozono@maDES.gov.py y aire.mades@gmail.com

-Teléfono: +595 21 287 9000 Interno: 245

Por el INTN:

- Mesa de entrada. Correo electrónico: intn@intn.gov.py

- Organismo Nacional de Certificación (ONC). Correo electrónico: seconc@intn.gov.py y eecheverry@intn.gov.py y erodriguez@intn.gov.py.

- Teléfono: +595 21 288 6000 interno: 2010

- Unidad Técnica de Cooperación y Relaciones Nacionales e Internacionales (UTCO).

Correo electrónico secutco@intn.gov.py

- Teléfono: +595 21 288 6000 interno: 1806/ 2817

CLAUSULA SÉPTIMA: *de los PAGOS*

El **MADES** y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), han acordado llevar adelante el Proyecto "Plan Nacional para la Eliminación de los HCFC" - E2 T2 – PNUMA financiado por el Fondo Multilateral del Protocolo de Montreal.

El **MADES** gestionará los pagos al **INTN**, por los servicios prestados, conforme procedimiento de gestión establecido en el Anexo I, que forma parte integrante del presente Acuerdo. Los aranceles de los servicios, requeridos en el presente Acuerdo, se encuentran detallados en el Anexo III, del presente.

Los servicios serán cotizados con el arancel vigente al momento de solicitar el servicio. Cuando los aranceles de los servicios del INTN, sean modificados y/o actualizados, el **INTN** informará y remitirá al **MADES** de los mismos.

CLAUSULA OCTAVA: *De la FORMA DE PAGO*

Para el pago se expedirá un cheque a nombre del **INTN**, el **MADES** deberá comunicar al **INTN** al correo facturacion@intn.gov.py que el mismo ya se encuentra a disposición

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

para su retiro en el **Banco Itaú** Villa Morra, sito en Avda. Mcal. López esq. Tte. Zotti, en la sección de "Pago a Proveedores", contra entrega de recibo de cancelación.

El **INTN**, una vez recibido el correo del **MADES**, deberá elaborar el recibo de cancelación y proceder al retiro del cheque y su depósito en la cuenta del **INTN**, para cualquier consulta se encuentra habilitado el número telefónico Tel: +595 21 288 6000 Interno 1316 y 1318. El **INTN**, determinó el procedimiento de gestión a seguir para el tratamiento de las

CLAUSULA NOVENA: De la MECANISMO DE TRABAJO Y PLAN DE ENTREGA DE RESULTADO DE LOS SERVICIOS REALIZADOS.

solicitudes recibidas del **MADES** hasta la entrega del producto final, a través de su Procedimiento de Gestión - Anexo I, que forma parte integrante del presente Acuerdo.

CLÁUSULA DÉCIMA: De la IMPOSIBILIDAD DE CESIÓN DEL ACUERDO.

El presente Acuerdo Específico, los derechos y beneficios que pudieran emerger del mismo, no podrán ser cedidos total o parcialmente a terceros por ninguna de las partes, salvo autorización escrita y expresamente adoptada de común acuerdo.

CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: De las DIVERGENCIAS.

Sin perjuicio a lo establecido en las disposiciones constitucionales y legales especiales, las discrepancias y conflictos de competencia que se susciten entre las instituciones públicas se regirán conforme a las siguientes reglas:

- a) Las instituciones públicas que componen el ámbito de aplicación del Poder Ejecutivo, solicitarán el parecer jurídico de la Procuraduría General de la República, para la adopción de la decisión del Presidente de la República.
- b) Cuando el conflicto se genere entre instituciones públicas en las que, al menos una de las partes no se encuentre comprendida en el ámbito de aplicación del Poder Ejecutivo, se recurrirá al Tribunal de Cuentas de la Capital, que oír los argumentos de ambas partes y dictará resolución sin más trámite.

CLAUSULA DÉCIMO SEGUNDA: de la VIGENCIA, RESCISIÓN y RENOVACIÓN.

El presente Acuerdo Específico entrará en vigor, a partir de la fecha de su firma y tendrá vigencia hasta el **30 de octubre de 2026**, a menos de que una de las partes manifieste por escrito a la otra su deseo de modificarlo o darlo por terminado, con 60 (sesenta) días de antelación sin necesidad de justificativo, sin menoscabo de los proyectos específicos que se encuentren en curso.

**ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y
DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE
TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).**

La vigencia del presente Acuerdo Específico NO podrá ser prorrogada. No se presume la renovación automática.

EN FE de lo acordado, las partes firman el presente Acuerdo Específico en 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un sólo efecto.



ING. ROLANDO DE BARROS BARRETO ACHA

**Ministro
MADES**



ING. LIRA GIMÉNEZ GIMÉNEZ

**Directora General
INTN**

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

ANEXO I

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN

1. OBJETO

Establecer los pasos a seguir para la recepción y proceso de las solicitudes remitidas por la Dirección General del Aire del Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES).

2. ALCANCE

Todas las solicitudes realizadas por la Dirección General del Aire del **MADES**, recibidas vía Mesa de Entrada de la Secretaría General del **INTN**, del servicio de certificación de personas para el alcance de "Manejo de Sustancias refrigerantes utilizadas en equipo de refrigeración y de aire acondicionado"

3. DESARROLLO

3.1 Recepción del Oficio/Nota en Mesa de Entrada

La nota del MADES es recepcionada en mesa de entrada de la Secretaría General del INTN, a la cual se le asigna un número de entrada identificatorio.

La nota deberá detallar los siguientes datos: Nombres y Apellidos del solicitante, número de cédula de identidad, número de teléfono (celular) y el detalle del servicio específico solicitado.

La Secretaría General del INTN, deberá verificar si la Nota cumple con todos los requisitos mencionados y registrará los datos de la persona y número telefónico del remitente para registro del contacto.

3.2 Tratamiento de la Nota

a) **La Secretaría General del INTN:** deriva la Nota al ONC - Departamento de Certificación de Personas (DCPE).

b) **El Departamento de Certificación de Personas (DCPE):** recepciona la Nota de la Secretaría General del INTN, verifica el listado y contacta con los solicitantes, con el fin de que los mismos remitan las siguientes documentaciones: fotocopias de cédula vigente y constancia de trabajo.

Una vez que estos completen las documentaciones y se confirme que cumplen los prerequisites para acceder al servicio, remite las solicitudes del servicio al área de atención al cliente.

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

- c) El Departamento de Atención al cliente: recepciona las solicitudes del DCPE-ONC, genera los expedientes y los remite al Departamento de Certificación de Personas (DCPE) del ONC-INTN.
- d) El Departamento de Certificación de Personas (DCPE): recepciona los expedientes, y programa la evaluación de los candidatos.
- e) El Departamento de Certificación de Personas (DCPE), evalúa a los candidatos, según el programa establecido.

3.3 Respuesta a la Nota.

Una vez atendidas las solicitudes, el DCPE-ONC, informa a cada candidato sobre el resultado obtenido.

El ONC-INTN remite el primer día hábil de cada mes a la DAF, informe sobre los servicios atendidos correspondientes al mes vencido último, con sus respectivos expedientes, para proceder a su facturación según lo descrito en el Acuerdo Específico.

3.4 Facturación de el/los servicio/s realizado/s:

El Departamento de Tesorería una vez facturados los expedientes, remite nuevamente a la Secretaria General del INTN la/s factura/s crédito/s con el legajo respectivo.

La/s facturación/es será/n realizada/s con los datos siguientes:

RUC: a ser proveído por el MADES al momento de presentar la Nota solicitando el servicio del INTN.

Nombre o razón social: PNUD - UNEP

Dirección: Avda. Madame Lynch N° 3500, Asunción

Observación: La facturación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), es exento de IVA – ANEXO II

3.5 Remisión de facturas - MADES:

La Secretaria General del INTN remite, vía Nota de la Dirección General del INTN, al MADES la/s factura/s a crédito/s, para el proceso de pago.


ING. FTAL. ROLANDO DE BARROS BARRETO
MINISTRO
MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE Y
DESARROLLO SOSTENIBLE


Ing. Lira Gimenez Gimenez
Directora General
INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA,
NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

3.6 Entrega de facturas - INTN:

La Secretaría General del INTN, remite al Departamento de Tesorería del INTN, el acuse de recibo por el MADES, de las facturas para su procesamiento correspondiente.

El departamento de Tesorería del INTN remite el duplicado y triplicado de las facturas y nota de recepción por el MADES, al Departamento de Contabilidad del INTN, para el archivo tributario correspondiente.

3.7 Pago de facturas por los servicios prestados - MADES:

El **MADES** gestionará los pagos al **INTN**, por los servicios prestados, según disponibilidad de los fondos del Proyecto "Plan Nacional para la Eliminación de los HCFC" - E2 T2 – PNUMA.

Dichos pagos se procesarán una vez recibido el informe de la lista de los solicitantes, y la factura o documento equivalente con el monto a ser abonado al **INTN**, el cual puede durar hasta 20 (veinte) días, contados a partir de su presentación al **MADES**.

La factura deberá ser cancelada durante el plazo establecido. La falta de pago en el plazo estipulado, ocasionará la suspensión inmediata de la prestación de los servicios.

Para el pago se expedirá un cheque a nombre del **INTN**, el **MADES** deberá comunicar al INTN al correo facturacion@intn.gov.py que el mismo ya se encuentra a disposición para su retiro en el **Banco Itaú** Villa Morra, sito en Avda. Mcal. López esq. Tte. Zotti, en la sección de "Pago a Proveedores", contra entrega de recibo de cancelación.

El **INTN**, una vez recibido el correo del **MADES**, deberá elaborar el recibo de cancelación y proceder al retiro del cheque y su depósito en la cuenta del INTN, para cualquier consulta se encuentra habilitado el número telefónico Tel: +595 21 288 6000 Interno 1316 y 1318.

El **INTN** deberá estar activo en el sistema Quantum del PNUD.

3.8. Remisión de informe de pagos al ONC:

El Departamento de Tesorería del INTN, remite un informe o estado de cuenta generados en el marco del presente Acuerdo Específico al ONC, conforme a lo establecido en el punto 3.7, del presente Acuerdo Específico.



ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

3.9 Entrega de Certificados y carnés:

El ONC, a través del **Departamento de Certificación de Personas (DCPE)**, entregará los Certificados y carnés a toda persona Certificada, una vez verificado el pago al INTN por los servicios prestados.



ING. ROLANDO DE BARROS BARRETO ACHA

Ministro
MADES



ING. LIRA GIMÉNEZ GIMÉNEZ

Directora General
INTN

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

ANEXO II

3.10 Comprobante de exoneración Fiscal (PNUD)



Observación: el MADES se compromete a comunicar el número de carnet de exoneración fiscal al momento de solicitar el servicio.



ING. ROLANDO DE BARROS BARRETO ACHA

Ministro
MADES



ING. LIRA GIMÉNEZ GIMÉNEZ

Directora General
INTN

ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE EL MINISTERIO DEL AMBIENTE Y
DESARROLLO SOSTENIBLE (MADES) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE
TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

ANEXO III

3.11 - Arancel de los servicios:

Descripción	Cantidad	Subtotal G.	Iva 10%	Total G.
DCPE - Certificación de Personas - Competencia: Manejo de sustancias refrigerantes - Inicial	1	285.455	28.545	314.000
DCPE - Renovación . Certific. de Pers. p/Area Refrig. Competencia: Manejo de Sust. utiliz. en Sist. Refrigerante.	1	120.000	12.000	132.000

Referencia: Arancel establecido por Resolución INTN N° 363/2023

Observaciones: 1- Los servicios serán cotizados con el arancel vigente al momento de solicitar el servicio.
2- Cuando los aranceles de los servicios del INTN sean modificados y/o actualizados, el INTN informará y remitirá al MADES la información correspondiente.



ING. ROLANDO DE BARROS BARRETO ACHA

Ministro
MADES



ING. LIRA GIMÉNEZ GIMÉNEZ

Directora General
INTN